

M357

Yⁿ. ḃ ɔⁿ ṡ² ɔⁿ L₁₁.
 One. worship venerable and old.

C^u ɔ_u ḃ ḡ Tⁿ ɔ_u ḃ Δ^ḡ
 work which worship mountain was worship Spirit

t^u ɔⁿ t₁. ḡ Tⁿ Ċ CT^r Tⁿ ɔⁿ ṡ².
 Zu-gi-za. the mountain this name mountain venerable.

T^u ḃ ɔ_u ʒ_o 'ɔⁿ Yⁿ L^ḃ
 the person worship was village Miao one classifier

ɔ_u ɔⁿ ʒ_ḡ ʒ^{nc} ḃ. t^r J₁₁ t_o C^ḃ ḃⁿ
 who knew manner worship. every year reach horse month

C^ḃ 'C^u, 'C^u ɔ_u S^{nc} ḡ, Yⁿ ʒ_o 'ɔⁿ
 horse day, day which high that one, one village Miao

l^u ɔ_ḃ ɔ₁ Yⁿ T_u J¹, [ḡ^{no} Yⁿ Lⁿ ɔ¹
 all bearing one classifier chicken, carry one flask

[ḡ^{nc}. Yⁿ Λ_n ɔ₁₁ Yⁿ L^ḃ. Yⁿ L^ḃ
 wine. one family went one classifier. one classifier

[ḡ^{no} Yⁿ ɔ¹o V^ḃ ḡ T^u Jⁿ. ɔ₁₁ Δ⁻ L^u Tⁿ
 carried one basin meal corn. went go to the mountain

ɔⁿ ṡ². (L^u Tⁿ ɔⁿ ṡ² Ċ V^ḃ CTⁿ
 venerable. (the mountain venerable this rocks trees

Yⁿ t^r C^ḃ Tⁿ CT^o CTⁿ Tⁿ ɔ_ḃ Cɔ^ḃ. 'C^u
 one generation not fell trees not cut grass. day

ɔ_u ɔ₁₁ ḃ ḡ CT^o CTⁿ J₁₁, ɔ_ḃ
 that go worship that one fell trees fitting, cut

Cɔ^ḃ J₁₁ T⁻.) Tⁿ ɔ_u ḃ t^r T^u ḃ^ḡ
 grass fitting only.) when worship the person worship

J_n,
 said,

Λ_ς V^ρ Λ_ς CT^π,
grandfather rock grandfather tree,

Ε_ς C^π S^π Ε_ς J_ο I^υ.
you situated high you see clearly.

Ε_ς V_· Λ_π L̄ T^π Λ_π,
you look after children,

Δ_π CT_υ Ē V^ρ Ē t⁻,
go midst road rock road cliff,

Δ_π CT_υ Y^π.
go midst water.

t^r, T^ο, Ē, Γ^ρ
robbers, soldiers, tigers, wolves,

Λ̄ J_υ Ε_ς CT_ρ S^δ,
want that you block away,

Y⁻ V_· T^υ Ε_π.
make protection thus.

J⁻ J_{ππ} t_ο Y⁻ 'C^υ Ē,
next year reach make day this,

Ε_π L̄ T^π Λ_π Ε^π,
thus children bring,

Ε^π Ē T⁻ T^{ππ} Ε_ς T_π,
bring wine come for you drink,

Ε^π J^ι T⁻ T⁻ T^{ππ} Ε_ς C^π.
bring chicken come kill for you eat.

T_π CT^ι. T^π J_υ T^π CT^ι J^ι Y⁻ V⁻ J̄
say clearly. when boil meat chicken make food cooked

T_δ, t^r T^υ Ē S^υ T^{ππ} Y^π T^υ
finish, the person worship first use one classifier

Δ^π T_ι V⁻, T_υ Δ^π Y⁻ J^ρ CT^ι T^π T^υ
spoon dip up food, then pick off scraps meat on the

Δ^{nc} , b^{n} $\bar{\text{c}}^{\text{nc}}$ T'^{nc} V^- T^- CT' S^{d} T_n
spoon, pour wine add to food and meat away say,

J_{nc} , J_{nc} , L^{n} $\bar{\text{c}}^{\text{n}}$, b^{n} $\bar{\text{b}}^{\text{d}}$ T_{d} .
mixed, mixed, like this, pour out worship finish.

l' J_{b} T^- L_{nc} T_i L_o C'' S^{d} , S^{r} L_o
all presently dip up come eat away, return come

L_{c} T_{d} . ($\bar{\text{b}}^{\text{d}}$ V^{p} T^{r} T'' V^{p} , $\bar{\text{b}}^{\text{d}}$
gone finish. (worship rock scatter for rock, worship

CT'' T^{r} T'' CT'' .)
tree scatter for tree.)